

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI NOVA PONENTE**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****GEGENSTAND:**

Beauftragung der Fa. Cubus GmbH mit der Lieferung eines Schreibtisches und sechs Drehstühlen für die Gemeindeämter - CUP-Kodex: F24J26000640009

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE****OGGETTO:**

Conferimento incarico alla da. Cubus Srl con la fornitura di una scrivania e sei sedie girevoli per gli uffici comunali - CUP: F24J26000640009

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

31.08.2026**19:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:**Sono presenti:**

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffener

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beauftragung der Fa. Cubus GmbH mit der Lieferung eines Schreibtisches und sechs Drehstühlen für die Gemeindeämter - CUP-Kodex: F24J26000640009

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass es dringend notwendig ist, für die Gemeindeämter einen Schreibtisch und sechs Drehstühle anzukaufen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 „Spending review des Landes Südtirol“ und festgestellt, dass für diese Leistung derzeit weder Rahmenvereinbarungen noch Konventionen seitens der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen sind und diese auch nicht über den elektronischen Markt des Landes Südtirol beschafft werden kann;

Festgestellt, dass deshalb auf das telematische System des Landes zurückgegriffen wird;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 26, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 Bauleistungen unter 150.000,00 Euro bzw. Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro mittels Direktvergabe vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben, bestätigt wurde;

Festgestellt, dass für die genannte Investition der folgende CUP-Kodex eingeholt wurde: F24J26000640009;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

Nach Einsichtnahme in die durchgeführte Marktanalyse, für welche folgende 2 Wirtschaftsteilnehmer konsultiert wurden und auch geantwortet haben:

- Cubus GmbH, Bozen;
- Pedacta GmbH, Lana;

Darauf hingewiesen, dass die Fa. Cubus GmbH das günstigere Angebot bezogen auf den Schreibtisch mit Zubehör abgegeben hat;

Darauf hingewiesen, dass die Fa. Pedacta GmbH die günstigeren Drehstühle angeboten hat, diese aber nicht ergonomisch sind und die Lieferzeit 2 Monate beträgt;

Festgestellt, dass die Fa. Cubus GmbH ergonomische Drehstühle angeboten hat und die Stühle innerhalb kürzester Zeit liefern kann;

Nach kurzer Diskussion;

Hervorgehoben, dass die Gemeindeverwaltung aus Gründen der Arbeitsgesundheit bevorzugt, die ergonomischen Drehstühle für die Mitarbeiter anzukaufen und daher die Firma Cubus GmbH aus Bozen eingeladen wurde, über das Portal der Lan-

Conferimento incarico alla da. Cubus Srl con la fornitura di una scrivania e sei sedie girevoli per gli uffici comunali - CUP: F24J26000640009

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che è urgentemente necessario acquistare una scrivania e sei sedie girevoli per gli uffici comunali;

Visto l'art. 21-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 "spending review della Provincia Autonoma Alto Adige" ed accertato che per questo servizio attualmente non sono attive convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), e non può neanche essere acquistato tramite il mercato elettronico provinciale;

Accertato che, per questo motivo si ricorre al sistema telematico provinciale;

Constatato che ai sensi dell'art. 26, comma 1, della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 lavori di importo inferiore ad euro 150.000,00 ovvero servizi e forniture di importo inferiore ad euro 140.000,00 possono essere affidati mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Accertato che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui all'art. 32 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano risp.te presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Accertato che per questo investimento è stato richiesto il seguente codice CUP: F24J26000640009;

Constatato, che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

Vista l'indagine di mercato svolta per la quale sono stati consultati i seguenti 2 operatori economici inviando anche la loro risposta:

- Cubus Srl, Bolzano;
- Pedacta Srl, Lana;

Dato atto che la da. Cubus Srl ha presentato l'offerta più conveniente riguardante la scrivania con accessori;

Dato atto che la ditta Pedacta Srl ha offerto le sedie girevoli più economiche, ma che queste non sono ergonomiche e la tempistica per la consegna è di due mesi;

Constatato che la ditta Cubus GmbH ha offerto sedie girevoli ergonomiche e che è in grado di consegnarle in breve tempo;

Dopo breve discussione;

Rilevato che, per motivi di salute sul lavoro, l'amministrazione comunale preferisce acquistare sedie girevoli ergonomiche per i dipendenti e che, pertanto, la ditta Cubus GmbH di Bolzano è stata

desagentur ein entsprechendes Preisangebot einzureichen;

Nach Einsichtnahme in die Angebote Nr. 391/A und 391/B vom 28.08.2026 der Fa. Cubus GmbH und das am 31.08.2026 eingereichte Preisangebot über Euro insgesamt 6.645,00 Euro + Mwst.;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis, angemessen ist, der definitive Zuschlag jedoch dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

Nach Übereinkunft, die Fa. Cubus GmbH, Bozen mit der Erbringung der benötigten Leistungen, zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck Deh10k2FZRp056rwuoSbYRKUzeGZzl/F8Y/MNOocO +I= vom 31.08.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck 4dnwnsqD/scJyJ+9DQXcp/H6qrT99AkleTswioi66e8 = vom 31.08.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. die Fa. Cubus GmbH, Bozen mit der Lieferung und Montage eines neuen Schreibtisches für die Gemeindeämter, zum Preis von 1.437,00 Euro+ 22 % Mwst., gemäß Angebot Nr. 391/B vom 28.08.2026 und Preisangebot vom 31.08.2026, zu beauftragen;
2. die Fa. Cubus GmbH, Bozen mit der Lieferung von sechs neuen Drehstühlen für die Gemeindeämter, zum Preis von 5.208,00 Euro + 22 % Mwst., gemäß Angebot Nr. 391/A vom 28.08.2026 und Preisangebot vom 31.08.2026, zu beauftragen;
3. den Gemeindevorstand oder zuständigen Beamten zu beauftragen, den definitiven Zuschlag auf dem telematischen Portal zu erteilen;
4. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die

invitada a presentare un'offerta economica tramite il portale telematico dell'agenzia prov.le;

Viste le offerte della da. Cubus Srl n. 391/A e 391/B di data 28.08.2026 e l'offerta economica inoltrata in data 31.08.2026, nell'ammontare di complessive Euro 6.645,00+ IVA;

Accertato che l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni, ferma restando che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla G.C.;

Convenuto di incaricare la da. Cubus Srl, Bozen con la fornitura delle prestazioni richieste;

Visto il D.lgs. 31.03.2023, n. 36 e vista la Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale Deh10k2FZRp056rwuoSbYRKUzeGZzl/F8Y/MNOocO +I= del 31.08.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale 4dnwnsqD/scJyJ+9DQXcp/H6qrT99AkleTswioi66e8 = del 31.08.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di incaricare la da. Cubus Srl, Bolzano con fornitura ed il montaggio di una nuova scrivania con accessori per gli uffici comunali, al prezzo di Euro 1.437,00 + 22 % IVA, giusto offerta n. 391/B di data 28.08.2026 ed offerta economica del 31.08.2026;
2. di incaricare la da. Cubus Srl, Bolzano con fornitura di sei sedie girevoli nuove per gli uffici comunali, al prezzo di Euro 5.208,00 + 22 % IVA, giusto offerta n. 391/A di data 28.08.2026 ed offerta economica del 31.08.2026;
3. di incaricare il segretario generale o l'impiegato di competenza di procedere all'aggiudicazione definitiva sul portale telematico;
4. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto diventa visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per

Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;

5. keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
6. der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;
7. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
1.753,14 €	11100	01112.02	10400/	2026	498	
6.353,76 €	11100	01112.02	10400/	2026	498	

8. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
9. Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

identifizieren alle i movimenti bancari necessari a tale scopo;

5. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36, comma 1 L.P. n. 16/2015;
6. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;
7. di contabilizzare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

8. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
9. Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffener

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale